

FUNDADO EN PANAMA  
EL 13 DE AGOSTO DE 1911.

# EL COMERCIO

Director Propietario:  
JOSE D. CAVIEDES.

AÑO I

PANAMA AGOSTO 15 DE 1911

No. 3

## Roberto Puglinani

Representante de:  
S. Aschner & Sohne Viena  
-Camisas etc.  
Biensch & Held, -Hamburg  
-Todos artículos.  
Sociedad, Augusta, Torino,  
-Tipos y máquinas de imprenta.  
P. Franceschini, San Piero  
a Pontf, cerca de Florencia,  
-Sombreros de Paja.  
Martino Barsanti - Pietra-  
santa-Esculturas.  
Thomas Townned & Co  
London-Sombreros.  
Francisco Serrano Jerez-  
Vinos.  
De la Saga & Co-Bordeaux  
-Vinos.  
Mackenzie & Ca. Oporto-  
Vinos.  
Hijos de Antonio Barceló  
Málaga-Vinos y licores.  
W. Whiteley & Co. Ltd-  
Glasgow-Bistilleria liquores.  
Victor Tiring & Brüder,  
Viena-Vestidos para hombres  
y niños.  
Beer & Reinitz, Yiena-Cor-  
batas.  
Herrmann & Gronheim,  
Plauen-Encajes.  
Rappolt & Co. S. A. St.  
Gall-Tiras bordadas.  
Philippi & Herrmann, Ba-  
silea-Cintas de seda.

### Pharmacie Centrale

Des Pharmaciens de France.  
Paris  
Oficina y salones de muestras  
Avenida B No 72 altos  
Panama.  
Teléfono 121-Apartado 148

EL DEPOSITO.-de J. T. Oliva  
La muebleria que más barato  
vende en Panama. Avenida  
Central Nos. 189 y 191.

Sastreria "LA ELEGANCIA" de L. Demicer.  
Calle 14 Oeste 162.

MARIANO ORTEGA arregla lunas de espejo.  
dora marcos amplia retratos a la perfección  
Esmero y prontitud en los trabajos.  
Panamá. Calle 13 No. 126 en la "Muebleria" "El  
Diablo"

SOCIEDAD GENERAL DE INFORMACION  
de C. M. de Murrieta & Co. Guayaquil  
Agente en Panamá José D. Caviédes.  
Véanse prospectos.

## EL MORRO DE ARICA

Anterior Avilés y Cris-  
tian.-P. Propietario.

Calle B No. 50. - P. PANAMA.

### Importación Directa.

Viene para esta capital y el inte-  
Libros de todas clases en ita-  
o, inglés y español. Libretas sur-  
das útiles para escuelas. El sin-  
val cuaderno "Dios y Patria".  
Música escrita, instrumentos para  
l. Cuerdas. Vestidos de baños,  
ase balls. Velocipédos. Manillas.  
ates Tambores. Postales. Pi-  
s etc.  
Surtido general de juguetes y  
uchos artículos difícil de enume-  
r.  
Brochas y Angeo.  
Una Ganga: Molduras doradas.

R. MORENO PONCE.-  
Calle B No. 30, frente al  
otel Unión. Teléfono No.  
55, correo: casilla No. 212.

SOCIEDAD General de In-  
formaciones de C. M. de  
Murrieta y Ca., Guayaquil.  
Agente en Panamá,  
JOSE D. CAVIEDES.  
Véanse prospectos.

## AgenciaFuneraria

"LA PANAMENA"

ALMACEN: CALLE B No. 34.  
CASA: CALLE B No. 55.

Servicio de día y de noche, sin recargo de  
precios. Tiene las Carrozas más lujosas  
de esta ciudad. Surtido completo de ar-  
tículos del ramo.

### Ataúdes finos y elegantes.

importados de Europa y de Norte America.  
Precios al alcance de toda fortuna.

PARA LOS POBRES: Entierros en ca-  
rroza de 2 ¢ desde 15 pesos ó sea 7.50  
oro. Esmero y puntualidad.

FRANCISCO ALVARADO A.

EL DIABLO.

LA MUEBLERIA

Especial para

## LA CARAQUEÑA

EN TODO EL PRESENTE MES

Gran Exposición y Venta á precios  
reducidos.

De las grandes remesas de

NOVEDADES

que esta recibiendo.

Especialidades

Para Señoras y Niñas.

REGALO PARA EL PRESENTE MES

Una magnífica jaula dorada con un precioso canario cantando au-  
tomaticamente.

### Milton Sasso

Calle 9ª No. 53-Apartado 287,  
PANAMA.

Representate de Casas Eu-  
ropeas y Americanas-Agen-  
te de la United States Ex-  
press Co. -Comisiones y  
consignaciones.

Transacciones Comerciales

### Delmonico

Barbería y Perfumeria

Con placer participamos á nuestra clientela y  
al público en general que hem s recibido un va-  
riado surtido de perfumeria de la afamada casa  
Gellé Frères de Paris, que ofrecemos al más bajo  
precio de plaza.  
La numerosa clientela nos ha obligado á refor-  
mar nuestro salón de barberia y para el mejor  
servicio hemos aumentado á cuatro el número  
de operarios. No olvidar que en este estableci-  
miento reina el aseo y antisepsia.  
Especialidad en masajes eléctricos.

Avenida Central (Cerca  
á la Alcaidía.

Propietarios { García Castrillo  
Juan Mas M.

Gaceta Republicana  
de los intereses gene-  
Organo Colombia. Por su  
rales de nión es el diario  
gran informac Bogotá, 7 ets.  
más barato de L. suscrip-  
cada número, \$1.0.  
ción mensual en  
"LA CATALANA."



UNICO IMPORTADOR  
de muebles legítimos de mimbre  
y de Viena de bojugo.

Compra y vende perlas, brillantes, dia-  
mantes, oro, plata y demás piedras  
preciosas.

La Tahona

Pan de superior calidad

Teléfono 311 B.

Avenida Centra 207.

# LA LEGITIMIDAD

De los fumadores.  
Deleite de los  
son los cigarrillos más  
frescos en la plaza.



## EL COMERCIO

PANAMA, AGOSTO 15 1911

## EL AHORRO

## I

Junto con nacer el hombre a la vida, en los primeros días primitivos, el ahorro fue, también, su primer ideal condición que se ha ido gradualmente perfeccionando a través de los siglos hasta el presente, en que el ahorro es una necesidad primordial para la estabilidad humana.

Todos los inventos ocurridos hasta hoy llevan envuelto el ahorro. Así el hombre que inventó el cántaro de barro para evitarse el viaje constante de ir acarrear el agua de la fuente a su humilde choza, fue para ir a beberla; el que ha inventado el ferrocarril ha sido para ahorrarse de andar a pie y economizar precioso tiempo que emplea en diversas faenas, proporcionándose una existencia más llevadera.

De el ahorro se ha derivado el trabajo y éste concede la existencia de aquél. Llegados así elementos que son el todo en la vida del hombre natural es que llamemos la atención sobre tan potente propulsor en el desarrollo progresista de las naciones y pueblos.

Los gobiernos de las naciones que miraban a la vanguardia de la civilización han atendido preferentemente la ilustración del mayor número de ciudadanos, en las ciencias y en las artes, a fin de hacer los capaces de elevar el nivel social de la comunidad. Han estimulado el ahorro como factor inherente a la constitución de las familias, dejando las miserias y trayendo la holganza moderada con todo el trabajo de verdadera felicidad.

Imposible traer a una información periodística la serie inabarcable de casos en que el ahorro ha permitido la salvación de la vida de los pueblos y naciones; nos contentaremos con señalar el caso más singular de los últimos tiempos para poner en claro cuanto puede la economía.

En la guerra franco-prusiana en 1870-71 la Francia fue vencida por la Alemania, exigiéndosele una indemnización de cinco mil millones de francos.

El Presidente de la República francesa Mr. Thiers hizo un llamamiento al pueblo francés económico y la enorme suma, increíble de poder pagar, fue cancelada con el ahorro que los cocheros, sirvientes, cocineros, estudiantes, etc., tenían depositado en las instituciones de economía de la gran República.

Puede decirse, pues, que las clases más desvalidas del pueblo francés, con sus ahorros, salvaron la situación de su amada Patria y Alemania hubo de evacuar el territorio.

## Panamá y Chile.

Las miradas de todos los pueblos civilizados convergen hoy sobre Panamá, en mérito de la colosal obra que se lleva a término, y que ha de formar irremediablemente una verdadera revolución en las esferas internacionales, comerciales y políticas.

Hemos elegido el tema "Panamá y Chile para hacer, junto a una libre reseña histórica del Istmo, una modesta apología de los sucesos que en alguna forma han sido vitales o cúlmenes de la larga faja tendida entre los Andes y el Pacífico y la angustia que una los continentes entre el Pacífico y el Atlántico. En consecuencia, el conocimiento de Panamá y Chile no data de hoy.

el tiempo en que las carabelas de Colón tocaron estas playas, porque es notorio que el descubrimiento y conquista duró muchos años, tiempo en que los pueblos de esta sección del continente vivían ignorados entre sí, o conocidos solo de nombre, sin vías de comunicación, ni mapas, ni referencia alguna de su modo de ser.

Las evoluciones porque han atravesado algunas que hoy son factores de progreso, cargaron la debilidad de lo embrionario, con portillos siempre de una serie desgraciada, reservada quizá por el mudo destino. De otro modo Panamá que muchos años antes pudo ser un emporio de riqueza, no entraría recién a la categoría de Nación que aguardan días de su igual progreso.

\*\*

Según la historia, Colón, en su cuarto y último viaje, tocó en la sección del Istmo que en aquellos años se llamaba Centhora y hoy "Almirante," en donde los naturales dieron a conocer el oro que abundaba en estas regiones y que tanto entusiasmó a los aventureros de la época.

El explorador navegante llevó una descripción exacta del rico mineral de Veraguas y muestras del reluciente metal que era del mayor agrado de los Reyes de España. El mineral de Veraguas, en aquel entonces, era explotado completamente a la rústica por los naturales del territorio.

Aquellas correrías que duraron hasta 1508 no daban grandes resultados prácticos.

Por otro lado, Rodrigo de Bastida descubrió en 1501 el Cabo Tiburón y el puerto del Retrete.

Nombres de los nombres que los descubridores dieron a secciones del Istmo se conservan hasta hoy.

Desde aquella fecha hasta 1510 los exploradores descubrieron varios puntos que no tienen gran importancia; más bien son de consideración los ríos, arroyos que sirvieron, en efecto, para Miquena que había desembarcado con 700 hombres y con ellos con 100; en un estado miserable. La clima y la hostilidad de los indígenas del territorio exterminaban a los atrevidos exploradores.

Por esa época, Vasco Núñez de Balboa, descendió al Pacífico después de algunas aventuras desgraciadas que prueban a prueba las energías de la raza ibérica. Ese descubrimiento contribuyó a sostener el dominio español en la zona por la conquista.

Desde 1502 hasta 1630 los españoles habían recorrido varias veces todo el Istmo, pero les costaba una enorme pérdida de vidas; al referir de cincuenta mil habían perecido.

(Continuará)

## Noticias Extranjeras

## Inglaterra

Continúa la huelga en varios puertos del Imperio. En alguno de ellos ha ocurrido choques entre la policía y los grupos huelguistas, resultando algunos heridos.

La situación en Liverpool es cada día más crítica con motivo de la gran huelga que allí tiene lugar. A los diversos choques entre huelguistas y policías, se han seguido saqueos a multitud de almacenes; los ataques de la policía contra el pueblo ha causado desgracias a muchas personas, las que han sido llevadas a los hospitales.

A lo largo del Ferrocarril de Manchester hay una huelga general que tiene el tráfico paralizado.

## Colombia

Telegramas circulados en hoja suelta en Cartagena, dan cuenta de un combate habido entre peruanos y colombianos en Puerto Córdoba.

No se dan detalles del acontecimiento pero se sabe que los peruanos atacaron en mayor número, manteniéndose los colombianos a la defensiva.

Llama la atención de que estos datos hayan sido comunicados por el gobierno colombiano a todas las autoridades del país como especie de circular.

## Venezuela

Hasta hoy han sido infructuosas las averiguaciones para saber donde se halla Cipriano Castro.

Puede asegurarse que este caudillo no ha llegado a Venezuela, estimándose inactivas las noticias publicadas hasta ahora.

## Italia

Comunican que en Sicilia Italia recrudece la epidemia del cólera, en alarmantes proporciones. En Francia han habido varios casos que mantiene al gobierno excesivamente preocupado.

## Norte América

Informan de Chicago que el vuelo de los aviadores ha fracasado debido a una furiosa tempestad que se desató sobre aquella comarca; noventa mil personas que esperaban el resultado de la aviación, hubieron de retirarse no sin alguna molestia.

Los informes recibidos en Estados Unidos respecto al cólera en Europa, no son nada halagadores, lo que es motivo de doble vigilancia sanitaria.

Es cosa determinada de que el Presidente Taft haga viaje a San Francisco de California con miras de estar presente en la iniciación de las obras para la exposición de 1915, fecha de la apertura oficial del Canal de Panamá.

## Crónica

## Súplica

Nos permitimos suplicar al señor Comandante de Policía se sirva llamar la atención de sus subordinados, sobre la vigilancia que deben tener para la regularización del tráfico público.

Los que tienen necesidad de trasitar por las aceras, casi todas estrechas, a más de la falta de cortesía que algunos ejercitan con las señoras, tropiezan con un sin número de cargadores, mercachifles, etc, que con bultos ó canastos interceptan el libre paso.

Lo peor es que se hacen dueños de la acera y las señoras tienen que tomar la calle, dejando al cargador su tranquila marcha. Esto no es dable.

En los Reglamentos de Policía se establece que: toda persona que conduzca objetos que entorpezcan el libre tráfico a los transeúntes, debe viajar por la calle, dejando libre la acera para los demás.

Es necesario que tales disposiciones se hagan cumplir estrictamente.

## Molestosos

Se está haciendo práctica en algunos jóvenes desocupados, situarse en las esquinas cercanas a los establecimientos de instrucción del sexo femenino, con el censurable objeto de molestar con piropos amorosos y pocos decentes a las niñas que salen del colegio.

Tan incorrecto proceder debe motivar una severa amonestación de la policía, a fin de que inocentes señoritas se vean libres de esos mocitos tan irrespetuosos.

Honor a la moral.

## Agradecimiento

Con verdadera satisfacción agradecemos a nuestro colega "La Estrella de Panamá" la bienvenida que nos ha dado en la sección inglesa de aquella prestigiosa publicación.

Correspondemos tan delicada atención y prometemos poner de nuestra parte toda la armonía que nos traiga la consideración de los demás,

## Correos

Por vapor "San Juan" se despachará mañana a las 8h a. m. para Punta Arenas, San Juan del Sur, Corinto, Amapala, Unión, Libertad, Acajutla y San José de Guatemala.

## Amago de incendio.

En Caledonia 2 hubo anoche un amago de incendio que aglomeró, como de costumbre, muchos curiosos.

Una vela encendida dejada por la dueña del cuarto encendió unos telones y de allí pasó el fuego a unas ropas.

Los vecinos sofocaron las llamaradas que primero fueron vistas por un muchacho que se hallaba cerca del suceso.

## Robo.

Al amanecer de hoy la casa de José Sanchau fué víctima de un robo de dinero, ascendente más ó menos a cien pesos plata, licores y otros objetos de poco valor.

La policía se ha hecho cargo las averiguaciones del caso.

## Reos.

A disposición del Gobernador de Colon ha sido enviado el reo Carlos Núñez, bajo la custodia del Agente No. 67.

Procedente del mismo puerto ha sido recibida Domitila Morales, a órdenes del señor Alcalde.

## Arrestados.

Jorge Robisen, jamaicano, por orden del señor Inspector de Caledonia. Adelaida Francesca, id, de orden de la misma autoridad. Elena Terán, id, por acusarla el Sr. Julio Peta de haberle hurtado de encima de una mesa la suma de \$ 1,90. Sebastián Pacchas, peruano, por insultar, con palabras obscenas al señor Julián F. Aguilar y usar un revólver sin el correspondiente permiso. Josefa Delgado por irrespetos é insultos en el Hospital.

## Actividad

Con extrema actividad se prosiguen los trabajos de relleno en la línea tirada por los constructores al lado sur de esta ciudad; se proponen en cortos días llegar hasta el Canal, cortando el mar en una extensión más ó menos de dos kilómetros cuadrados.

El terreno que así se adquirirá, será aprovechado para levantar una ciudad a la moderna que será netamente americana.

## Progreso y Retroceso

Se nos asegura que tan presto se concluya la nueva estación que el Ferrocarril construye cerca de la Boca, la actual será cambiada a ese sitio, quedando la población capitulina con muchas y magistrales molestias para su tráfico.

Progreso por una parte y retroceso por otra. Desnudar un santo para vestir otro!

## Taft en Panamá

Se asegura que dentro de poco, el Presidente Taft hará un viaje a la Capital del Istmo a tomar nota del método que se empleará en la fortificación del Canal y el estado de las obras.

## Disputa

Ayer trabaron una seria disputa dos caracterizadas señoras por efectos de que cada cual aseguraba gozar del 'chic' de la elegancia en los trajes que lucían.

Constituido un jurado de tres del mismo sexo, hubo de fallar que la señora A... llevaba la supremacía puesta que las cintas y telas de seda que cargaba, las había comprado en "La Caraqueña."

## AGENCIA FUNERARIA

DE

Guillermo Leblanc (hijo)

Agencia: Esquinas de la Calle B y 14 Oeste

De noche, casa

E y 16

LA MEJOR MONTADA Y SURTIDA EN LA CIUDAD.

CORONAS, LUJOSOS ATAUTES Y ADORNOS, LAS MEJORES EN CALIDAD Y ELEGANCIA IMPORTADAS DE ESTADOS UNIDOS Y DE EUROPA.

Unica casa protectora de la clase pobre. Pudiendo con poco gasto hacer un buen entierro.

Entierros desde \$12 ó sea \$6 oro

Servicio de día y de noche

Lujosos carros fúnebres para adultos y niños.

## Recomendamos

En la Revista "Guayaquil Artístico que vende "La Catalana" en la Avenida Central 227, correspondiente a los Nos. 173 y 174 vienen preciosas vistas del centenario de Venezuela y del asesinato del General señor don Emilio Marín Terán.

Nos permitimos recomendar a venezolanos y ecuatorianos la citada revista, digna de conservarla en el hogar.

## No Aceptamos

Muchas son las cartas, papeles y datos sin firmas que recibimos sobre política, cual mas cual menos con anotaciones interesadas y duras.

Sentimos participar que tales producciones no tienen cabida en nuestra hoja; tenemos fijo programa comercial y no nos es posible mezclarnos en política interna.

## Paz sin Paz

Los cementerios que desde muchos años existen en la Isla de Naos del grupo del Pacífico, están removiéndose por orden de la Comisión del Canal encargada de la fortificaciones, para dejar espedito el terreno en que se han de levantar las inespugnables fortalezas de la Boca.

En todas partes se predica paz con los labios y con las manos se empuñan los rifles se ecijen cañones y se levantan fortificaciones para mandar al otro mundo pulverizada a la pobre humanidad.

Paz sin Paz!

## Vida Social

El señor don José Gabriel Duque, Director de nuestro colega "La Estrella de Panamá" partió hoy con destino a Jamaica con objeto de hacer ingresar al colegio a dos de sus hijos.

Buen viaje y pronta vuelta.!

Comunican de Europa el fallecimiento de la madre del señor don José Misteli; a quien presentamos nuestra sincera condolencia.

Mañana tendrá lugar una recepción en el "Club Unión" de esta ciudad, la que promete ser animada y de buen corte social.

## Algo de Marina

En Alemania, un nuevo dique flotante acaban de construir los astilleros de Howald, y ha sido remolcado y fondeado en Kiel.

Tiene 100 metros de largo, 45 de ancho, y puede recibir acorazados de un calado de 10,75 metros, de 40,000 toneladas de desplazamiento, ó sean los más grandes dreadnoughts.

Es interesante recordar el desarrollo de la marina Jermánica, cuya admirable organización tanto inquieta a Gran Bretaña, antes la única soberana de los mares.

El acta de fundación propiamente dicha de la Marina Prusiana es la orden ministerial de 5 de Septiembre de 1848, la que creó una sección de Marina en el Ministerio de la Guerra. Esta sección, administrada por oficiales del ejército, tenía a su cargo una diminuta flota de guardacostas.

El primero de Marzo de 1849, el príncipr Alberto fué nombrado comandante en jefe de todas las naves de guerra prusianas; é hizo venir al comodoro Schroeder, al cual confió el comando de los guardacostas.

Al principio, existían dos secciones de marina: la Comandancia en Jefe que daba el impulso militar al desarrollo de la flota, mientras que la ejecución del programa quedaba a cargo del Ministerio de la Guerra.

El 14 de Noviembre de 1853, la joven marina fué separada del Ministerio de la Guerra, del cual fué declarada independiente.

(Continuará)

## "EL COMERCIO"

Diario comercial, industrial y noticioso.

Imprenta y Oficina, 17 Oeste, 51.

Agentes y Corresponsales en Europa y América.

En sus talleres se hace toda clase de obras de tipografía.

SUSCRIPCIONES:

Un mes	\$ 2'00
Trimestre	5'00
Semestre	9'00

Avisos a precios convencionales.

## ADVERTENCIA

Toda comunicación debe venir dirigida al Director de EL COMERCIO, correo casilla número 212.

Toda correspondencia debe traer al pie la firma de su autor, no para su publicidad sino como una garantía de veracidad y buena fé.

Se ruega a los agentes viajeros y comerciales visitar la imprenta ó enviar sus órdenes y tarjetas por correo, casilla número



## The Commercial.

A DAILY NEWSPAPER,

Printed and published at

No. 51, 17th Street West, Panama.

Agent in Colon:

Mr. Antonis R. Grosso.

## TERMS OF SUBSCRIPTION

1 Month.....\$ 1.00 gold  
3 Months..... 2.50 "  
6 Months..... 4.50 "

Advertisements published at conventional rates.

All communications must be addressed to the Editor of THE COMMERCIAL, P. O. Box 212, Panama.

## On Savings

Exactly with the coming of man into life, in the primitive ages, economy was his first idea, which condition has been gradually developed through successive centuries up to the present time when savings have become a first necessity for human stability.

All inventions which have taken place up to now have economy as their principal objects. Thus the man who invented the pail out of mud draw water from the well for his humble hut, had the object of economizing the constant voyages to go to the well to drink the water; the railroad inventor had the object of saving the time of walking on foot and economizing precious time which could be employed in various ways and thus provide a more lasting existence.

Through savings is derived labor, and this concedes real existence to the other. Elements like these which are united together tending to promote the existence of natural life and it is proper for us to draw the attention to such powerful propeller in the progressive development of nations and peoples.

The governments of the most advanced nations give preference attention to the opinions of the greater number of citizen's, in sciences and arts, in order to make them capable of elevating the social ideas of the community. They consider economy as an inherent factor in the constitution of families, preventing miseries and providing proper means of living on a moderate scale with all real happiness.

It is not possible to give a newspaper account of the interminable series of cases in which economy has saved the very existence of nations and we content ourselves by citing the most singular case of latter days to show how much economy can do.

During the Franco-Prussian war in 1870-71, France was conquered by Germany, which exacted an indemnity of five hundred million francs, the President of the French Republic, Monsieur Ehiers, called upon the economic French people, and the enormous sum demanded, which was thought to be impossible to accumulate, was cancelled with the savings of coachmen, servants, cooks, students, etc., which they had deposited in the savings bank of the Great French Republic.

It could therefore be said that the most indigent classes of the French people saved the situation of their beloved country and Germany had to disoccupy the French territory.

## Local

## Information

**Transferred**  
Dr. M. E. O'Connor, Chief of the Sanitary Department of the Isthmian Canal Commission in Colon, has been transferred to be Chief of the Ancon Hospital, which office he took charge of on Sunday last.

## Benefit Performance

The Da Rosa Company gave a performance on Friday night last in aid of the Malambo Orphanage which produced \$535 and after deducting the expenses amounting to \$145 the balance of \$390 was delivered over to the Orphan House.

## Social

We are pleased to welcome back to the Isthmus Mr. W. Tannehill, the genial postmaster at Ancon, who returned on Saturday last with his happy bride, after spending their vacation and honeymoon in the States.

## Removing the Dead.

The Isthmian Canal Commission have ordered the removal of all remains of the dead from Naos Island to the Ancon cemetery. This action is taken preparatory to begin the building of the fortifications of the canal on Naos Island.

## Deaths

Mr. Miguel Salguero died at 5.15 yesterday evening and a boy child named José Arosemena died from cholera.

## Births

Mrs. Elizabeth Haynes of 3rd of November street gave birth to a girl child at 7 o'clock last night.

Mrs. Eugenia Pinzon of Central Avenue gave birth to a boy child at 9 o'clock yesterday.

## Robbery

Early this morning a robbery was committed at Pueblo Nuevo in the shop of Joe Sam Chuan, consisting of all the money which the Chinaman had in his drawer, several boxes of tobacco and some bottles of liquor.

The thief entered the shop and there is no suspicion upon any one.

## Felling Up.

The Isthmian Canal Commission is pressing rapidly in the work of filling up the sea shore from the port of Balboa to the city Slaughter House. This is the extent to which the City Council granted the Commission the privilege to do and it is expected that this work will be concluded shortly if we judge from what has been done up to now.

## Panama Day by Day

To-morrow evening the Union Club will hold a reception at their Club rooms to which all members and their families are invited.

To-night's performance at the National Theatre will be for the benefit of Mr. Sugi-Barba and the much applauded drama "Champagne" will be staged.

A very amusing show came off at the Theatre on Central Avenue opposite the Normandie last night and the public were much delighted over the different films shown.

The proprietors of this theatre announce a complete change of program for to-night's

and at 8 a.m.

## Fire

Yesterday morning an alarm of fire came from the Calidonia district. This was caused through a woman named Lorenza Cedeno having left a lighted candle in a pan which caught fire to a curtain. The blaze was discovered in time and quickly extinguished before much damage was done.

## Bon Voyage

Mr. J. Gabriel Duque, Director of the "Star & Herald Company" left Colon today for Kingston, Jamaica, by the steamer Prinz August Wilhelm, for the purpose of putting three of his children in school in Kingston. His stay in Jamaica will be short and he will return to the Isthmus immediately.

## Gratitude

We extend our thanks to our colleague "The Star & Herald" for the reception accorded us in the following paragraph:

"A new newspaper, 'The Commercial' has appeared in Panama. As its name implies it will be devoted to promoting the commercial interests of the country. We welcome our new contemporary and wish it a successful career."

## Prisoners in jail

The number of prisoners in jail at Panama today are 160, being divided as follows:

Order of the Governor	5
Alcalde	8
Inspector of San Felipe	12
" Santa Ana	52
" Calidonia	54
4th Municipal Judge	1
Humana Officer	1
Commander	1
Arrested	27
<b>Total</b>	<b>160</b>

## Panama Police Court

Joseph Delgado got five days for obscene languages.

Robert Julian was given eight days colliding his bicycle with a child named Ana Rosa Endara.

Augusto Lizar was sentenced to 8 days for working a sick horse.

Ramón Martínez was drunk and disorderly and got 4 days in jail.

Cirilo Filiberto got 8 days for being an accomplice in robbing a suit from Elias Hasse.

Ismael García was sentenced to 8 days in jail as a vagrant.

Manuela Martínez is considered a vagrant and will work for 29 days in jail.

William Barclay, Charles Daniel and Thomas Linari were serenading early this morning without a permit and were rounded up by the police. They were sentenced to 3 days

and at 8 a.m.

colliding with

Francisco Rubiano the sand and stone in the face of Margaret Good and received 8 days in jail.

José Salomé Martínez got 2 days for working a coach without a license.

## Foreign News

## England

The dock strike which threatened to cut off the food supplies of the metropolis, has not yet ended but a sense of great relief pervades London as a small percentage of the strikers have returned to work, while it is believed that the remainder would resume work at an early date as all parties are satisfied with the arrangements made at a conference which was held last week.

At Liverpool an attempt was made to storm the city by the strikers who had assembled in a body of about fifty thousand when the infantry, cavalry and police were called out to quell the rioters.

## North America

Graham White left London on board the "Mauretania" for the United States where he will take part in the aviation competition to be held at Boston shortly.

## Portugal

There is much uneasiness in fashionable societies owing to the extensive robberies which are being carried on of jewelry at receptions and balls.

## Persia

The ex-Shah of Persia is making headway in his efforts to regain the throne.

He has captured Seman and is marching on the capital.

## Hayti

The presidential election has resulted in General Leconte being elected as President of the Republic.

## Where is Castro?

The Venezuelan authorities are still puzzled over the whereabouts of General Cipriano Castro, and they are of the opinion that he is not on Venezuelan soil, as he cannot be located as yet.

## 'Gaceta Republicana'

Organo de los intereses generales de Colombia. Por su gran información es el diario más barato de Bogotá, 7 cts. cada número, \$1.50 suscripción mensual en "LA CATALANA."

## Milton Sasso

Calle 94 No. 53—Apartado 28 PANAMA.

Representante de Casas Europeas y Americanas—Agencia de la United States Exchange—Comisiones y

## 11 Avenue



## Rail Road Time Tables

## MAIN LINE

## RAIL ROAD COMPANY TRAIN SCHEDULE

Arrive Colon	
8.30 a. m.	
1.00 p. m.	
3.45 p. m.	
7.40 p. m.	
Arrive at Panama	
7.40 a. m.	
12.45 p. m.	
6.45 p. m.	
SATURDAYS ONLY	
Leave Panama	Arrive at Colon
7.30 p. m.	9.45 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
6.00 p. m.	8.15 p. m.
10.45 p. m.	1.00 p. m.
12.01 a. m.	2.15 a. m.

## SUNDAYS ONLY

Arrive at Colon	
9.00 a. m.	
12.15 p. m.	
3.15 p. m.	
6.15 p. m.	
9.15 p. m.	
11.55 p. m.	
Arrive at Panama	
9.00 a. m.	
12.15 p. m.	
1.15 p. m.	
4.00 p. m.	
7.00 p. m.	

## Trains leave Panama for Balboa.

5.30 a. m.	
6.45 p. m.	
7.25 p. m.	
10.40 p. m.	
12.30 p. m.	
6.45 p. m.	
10.50 p. m.	
SUNDAYS ONLY	
Leave Panama	Arrive at Colon
7.25 p. m.	9.40 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
6.00 p. m.	8.15 p. m.
10.45 p. m.	1.00 p. m.
12.01 a. m.	2.15 a. m.

## Trains leave Panama for Balboa.

4.05 p. m.	
7.25 p. m.	
10.20 p. m.	
1.10 p. m.	
2.15 p. m.	
5.40 p. m.	
6.00 p. m.	
7.25 p. m.	
SUNDAYS ONLY	
Leave Panama	Arrive at Colon
7.25 p. m.	9.40 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
6.00 p. m.	8.15 p. m.
10.45 p. m.	1.00 p. m.
12.01 a. m.	2.15 a. m.

## Reference Announcements.

**E. L. DEPOSITO**, of Trinidad Olive, the Furniture Store that sells the cheapest in Panama. Central Avenue, 120 and 191.

**LAWYER**.—Pedro J. de Yanes. All matters before the Tribunal, the Police and the Court House attended to with promptitude and at moderate cost. Central Avenue No. 455.

**D. R. TORRENC PONCE**, St. B. No. 40, telephone No. 155, P. O. Box No. 212.

## Special Announcements.

**ROSE**, 11th Street, School and Church Books. Also stationery for school children. W. C. Clark, 11th Street, opposite the Methodist Church.

**CARPENTER, CONTRACTOR & ROUSE**, 11th Street, 11th Street, 11th Street, 11th Street.

**GO TO THE PHARMACY**, 11th Street, 11th Street, 11th Street, 11th Street.

**GRAN CAFE "LOUVRE"**, Adjoining the University Club and opposite the Municipal Palace. Ice Cream and Refreshments daily. Wholesome Liquors. The very best in the market. Sandwiches, Cigars, etc. **WILLIAM GUTZMER**, Proprietor.

Classes of jewelry made, and repaired at prices to suit. Corner of 11th and 12th Streets.

**Private Academy, Panama**. All branches of instruction in English. Pupils accepted at moderate rates. **J. E. BARTON**, Graduate of Cambridge University, England—Principal, Heron Park No. 10.

**SADDLERY, Harness Maker & Upholsterer**.—**T. F. WILLIAMS**, Street 15th East No. 136.

**SAMUEL WARNER**, Tailor and Outfitter, 16th West Street No. 16, fronting the St. Thomas Hospital.

**SHORTHAND & TYPEWRITING** taught by **MISS L. MARSHALL**, at corner of 3rd of November and 11th Streets, Chiriquipal.

**TAILORING ESTABLISHMENT**.—**J. E. McLEOD**, General Tailor and Outfitter, 16th East Street Nos. 138, 140, 142.

**TAILOR AND OUTFITTER**.—**SAUEL I. THORNE**, Corner of Central Avenue and 5th East Street, Panama.

**TAILOR & OUTFITTER**.—**GAUDIO CARRA**, MAJOR, "La Cabaña" Street 17 West.

**WATCH REPAIRER & JEWELLER**.—**J. A. CALORIE**, Central Avenue opposite the New Market, Panama.

## Delmonico

Barbershop and Perfumery Establishment.

Central Avenue No. 122, near the Alcalde's Office.

We are pleased to inform our customers and the general public that we have received an exclusive supply of perfumes from the famous House of Gell, Paris, which we are disposing at the lowest prices in the market. Our customers have compelled us to increase our stock and in order to give better service we have increased our staff to four men. Do not forget our cleanliness and punctuality are the pride of this establishment. Specially in Electric Massage.

**A. Garcia Castriello**, Proprietor.

**Juan Mas M.**

## Panama Hats Store

**E. SUBIA**, Proprietor

238—Central Avenue.

We have the best and largest assortment of Panama hats to be found on the Isthmus.

**HATS CLEANED AND BLOCKED**

Job Work done at this Office

at 10 per cent Cheaper than elsewhere. Wedding, Baptism, Visiting Cards, &c., done at moderate costs. See us and you will be convinced.



Special Announcements.

LOOKS (fish).—School and Church Books and all necessities for School Children. J. CLARK, 15th & 8th Street. Opposite the Wesleyan Methodist Church.

CARPENTER, CONTRACTOR & HOUSE AGENT.—John M. Pitts, 24th Street, San Miguel.

GO TO THE MILADY PHIA HOUSE, 27 Calle 1 (formerly Ancon Road) for all kinds of clothing.—FREDERICK N. FRANK, Tailor and Outfitter, R. of P.

GRAN CAFE "LOUVRE".—Adjoining the University Club and opposite the Municipal Palace. Ice Cream and Refreshments daily. Wine and Liquors of every kind in the market. Sandwiches, Cigars, &c. WILLIAM GUZMAN, Proprietor.

JEWELLER.—All classes of Jewelry made and repaired at shortest notice and at prices to suit the times. J. F. KAY, Corner of Balboa and East 11th Street.

HAIRER AND DRESSMAKER. Miss M. A. E. H. Street G. No. 16.—All dressmaking and Millinery work done under the latest Parisian fashions.

"PREMIER"—Scotland's Choice Product. Wright and Greig's "Premier" Scotch Whisky—just the same as you get at home in Scotland. Wholesale and Retail by O. G. McLENNAN, "The Pure," Panama, Sole Agent on the Isthmus.

PRIVATE ACADEMY, PANAMA. All branches of instruction in English, Spanish, French and Latin. J. T. BARTON, Graduate of Cambridge University, England—Principal, Herrera Park No. 16.

SADDLER, Harness Maker & Upholster.—T. T. WILLIAMS, Street 16th East No. 135.

SAMUEL WARNER. Tailor and Outfitter, 16th West Street No. 15, fronting the St. Thomas Hotel.

SHORTHAND & TYPEWRITING taught by Miss E. E. KAY, 15th & 8th Street, corner of 3rd of November and 19th Streets, Guachapal.

TAILORING ESTABLISHMENT.—L. E. McLENNAN, General Tailor and Outfitter, 16th East Street, Nos. 133, 141, 142.

TAILOR AND OUTFITTER.—SAMUEL J. THORNE, Corner of Central Avenue and 15th East Street, Panama.

TAILOR & OUTFITTER.—RAYMOND CASAL, 15th East Street, Panama.

WATCH REPAIRER & JEWELLER.—Y. A. CALDERON, Central Avenue, opposite the New Market, Panama.

Panama Rail Road Time Table

MAIN LINE PANAMA RAIL ROAD COMPANY

Leave Panama	Arrive Colon
6:00 a. m.	8:45 a. m.
7:30 a. m.	10:15 a. m.
9:00 a. m.	11:45 a. m.
10:30 a. m.	1:15 p. m.
12:00 p. m.	2:45 p. m.
1:30 p. m.	4:15 p. m.
3:00 p. m.	5:45 p. m.

Leave Panama	Arrive Colon
7:30 p. m.	10:15 p. m.
9:00 p. m.	11:45 p. m.
10:30 p. m.	1:15 a. m.
12:00 a. m.	2:45 a. m.

Leave Panama	Arrive Colon
6:00 a. m.	8:45 a. m.
7:30 a. m.	10:15 a. m.
9:00 a. m.	11:45 a. m.
10:30 a. m.	1:15 p. m.
12:00 p. m.	2:45 p. m.
1:30 p. m.	4:15 p. m.
3:00 p. m.	5:45 p. m.

Leave Panama for Balboa
5:30 a. m.
6:30 a. m.
7:30 a. m.
8:30 a. m.
9:30 a. m.
10:30 a. m.
11:30 a. m.
12:30 p. m.
1:30 p. m.
2:30 p. m.
3:30 p. m.
4:30 p. m.
5:30 p. m.
6:30 p. m.
7:30 p. m.
8:30 p. m.
9:30 p. m.

Leave Balboa for Panama
6:00 a. m.
7:00 a. m.
8:00 a. m.
9:00 a. m.
10:00 a. m.
11:00 a. m.
12:00 p. m.
1:00 p. m.
2:00 p. m.
3:00 p. m.
4:00 p. m.
5:00 p. m.
6:00 p. m.
7:00 p. m.
8:00 p. m.
9:00 p. m.

Delmonico

Barbershop and Perfumery Establishment.

Central Avenue No. 122, near the Alameda's Office.

We are pleased to inform our customers and the general public that we have received an extensive supply of the famous house of G. F. Paris, which we are disposing of at the lowest prices in the market. Our numerous customers have compelled us to refer our barbershop and in order to give better service we have increased our staff to four men. Do not forget the cleanliness and punctuality and the excellence of this establishment. Specially in the hair massage.

A. Garcia Castillo, } Proprietors.  
Juan Mes M.

Panama Hats Store

E. SUBIA, Proprietor  
238—Central Avenue.

We have the best and largest assortment of Panama hats to be found on the Isthmus.

HATS CLEANED AND REBROED

MAKING READY FOR CENSUS.

It Will Be Most Costly Ever Yet Taken.

THE NEW WHITE HOUSE COW.

An Animal Which Attracts Much Interest From Visitors—The Strategy of the Senate Leaders—The Supreme Court and Strangers—Justices Do Not Like to Be Disturbed.

Washington, April 28.—[Special].—The census appropriation bill which has been reported to the house this session has a paragraph that is aimed at what is called the bonding trust. It is common talk in departmental circles that certain companies which get a great deal of this business appear to have called the attention of congressmen to the conspiracy, as they term it. If this "rider" to the appropriation bill goes through—and it has the support of practically both Republicans and Democrats on the house committee—the plans of some people are going to be interfered with. The census is to be taken next year, it is estimated, will cost not less than \$14,000,000. It will be the most comprehensive ever undertaken by any government. The sum of \$10,000,000 will be voted as a starter to do the bulk of the work in 1910, when the population is to be enumerated. The other \$4,000,000 will be forthcoming later.

Forecast of Census Returns. By Nov. 1 of next year the returns as to population will be in such shape that the census bureau will be able to announce exactly the total number of people in the United States at the time the enumeration is made. Some time before that the bureau will commence to issue bulletins as to the number of people in the chief cities. In 1911 detailed returns will be available for congress to figure on the next apportionment under which congressional districts will be rearranged in the various states. It is conceded on all hands that Texas will easily pass Missouri as the fifth state in the Union. In the present house Texas and Missouri have the same number of representatives, sixteen. Massachusetts now has fourteen, and the indications are the old Bay State will probably be entitled under the next census to rank as seventh. Iowa and Michigan may possibly push Indiana close for eighth place in the list of commonwealths.

Strategy in the Senate. Senator Kean of New Jersey appears to have been selected by Mr. Aldrich this session to make most of the motions for the senate to go into executive session. This is a cute dodge of the real managers of things in that body when they want to shut down the brakes so as to prevent consideration of certain bills or resolutions that are likely to be debated. The program is to consider practically nothing outside of the tariff and the census bills this session, and just enough nominations are coming to make an excuse for closing the doors and taking them up. The managers are able every now and then to shut off debate which might stir up contentions likely to open up a flood of talk. Mr. Aldrich is shrewd enough to keep the debate running along in a prosy way, hoping that soon most of the senators will get tired of it and be willing to have an early vote on the tariff bill. If it begins to get too lively Mr. Keaz at a favorable opportunity moves for an executive session, and then a majority of the senators are apt to leave the chamber.

White House Cow No Joke. The White House cow continues to attract the attention of visitors to the nation's capital. At first it was supposed by people from a distance that it was all a joke about the Tafts having bought a cow in order to supply their table daily with the freshest and best of milk. But now when they observe "sookey" energetically nipping the splendid grass on the White House lawn they are able to go back to their homes and tell their friends that they really have seen the cow, and this is not a newspaper yarn put out by some wag among the writers. When the Daughters of the American Revolution were here they saw a great deal of the cow, for she grazes on the lawn not far from the hall which was erected by this society of patriotic women. Some people say that if it had occurred to President Roosevelt to have purchased a cow he would have astonished the country by going out and milking it himself occasionally in full view of the public.

Supreme Court Attracts Visitors. There is universal desire on the part of excursionists who come to Washington to see the supreme court in session. The small room in which this august tribunal holds forth has very limited seating capacity. It is necessary, therefore, after the cushioned benches are nearly all filled, to let the people in and out by twos and threes, and the floors are heavily carpeted so that the movement of feet may not disturb the staid solemn judges in their stately robes while they listen to the arguments of the lawyers. As a rule, the visitors do not remain many minutes in the courtroom, and a stream issues in single file as the attendants signal them. CHARLES W. ARTHUR.

CAB FARES

ANCON AND CITY OF PANAMA	One person	Two persons	Three persons	Four persons
Between Hotel Tivoli or its environs and any point in Ancon east of Episcopal Chapel	One way \$0.20	\$0.40	\$0.60	\$0.80
Round trip	40	80	1.20	1.60
Between kitchen building of Ancon Hospital and any point in the hospital grounds	One way 20	40	60	80
Round trip	40	80	1.20	1.60
Between Administration building in Ancon and any point in Ancon north of post office or any point in Panama	One way 40	80	1.10	1.30
Round trip	80	1.20	1.40	1.70
Between any point in Ancon east of Episcopal chapel, and any other point in Ancon or any point in Panama	One way 20	40	60	80
Round trip	40	80	1.20	1.60

  

BALBOA	One way	Two persons	Three persons	Four persons
Between Balboa docks and East Balboa Commissary	40	80	1.10	1.30
Round trip	80	1.20	1.50	1.70
Between East Balboa Hotel and junction of Zone line road and Panama-Balboa road	20	40	60	80
Round trip	40	80	1.20	1.60
Between El Chorrillo (junction of Zone line road and Panama-Balboa road) and any point in the city of Panama or the Hotel Tivoli and environs, or any other point in Ancon east of Episcopal chapel	One way 40	80	1.10	1.30
Round trip	80	1.20	1.50	1.70
Between East Balboa commissary and any point in Panama or the Hotel Tivoli and environs or any point east of Episcopal chapel	One way 70	1.40	2.00	2.50
Round trip	1.40	1.90	2.40	2.90

  

SAVANNAH ROAD	One way	Two persons	Three persons	Four persons
Between the Savannah Police Station and any point in Ancon or Panama	1.50	2.30	4.00	4.50
Round trip	3.00	4.60	4.50	5.00

HOTEL NORMANDIE

HERRERA BUILDING.

Bowling Alleys, Billiard & Pool Tables. WINES, LIQUORS AND CIGARS.

The only Family Apartment House in the City.

THE NORMANDIE

Commands a full view of Panama and can be seen from any point in the city.

ALBERT GUTBERTLET, Proprietor.

GUILLERMO LEBLANC, H.

UNDERTAKER.

Corner of B & 14 sts. West.

THE ONLY UP TO DATE

Undertaker's Agency Office

ON THE ISTHMUS.

We have a large supply of American Oak and Rosewood Coffins, also a variety of adornments lately imported from the United States and Europe. Coffins furnished of American pattern, made in our own Workshops, elegant and stylish in shape and lined with velvet, satin, plush, &c.

Wreaths, Flowers and Candlesticks

Of the latest patterns and most elegant styles have just been received and are at the disposal of our patrons.

This is the only Undertakers Agency Office which offers special rates for the poor, who can obtain their burials at exceptionally low prices.

Please apply at the National Trunk Factory, corner of E. and 16 streets West, in case the Agency Office is closed.

Central Moving Picture

The most respectable and up-to-date Amusement Hall in Panama.

Pictures changed every night 5 to 6 thousand feet of films shown nightly

Come and see the show and you will invite your friend for the next night.

Central Avenue No. 316 Opposite the "Normandie"

Victors and Victrolas

SOLD ON THE INSTANTMENT PLAN

Lindo's News Agency

Central Avenue Panama

GENERAL DISTRIBUTOR FOR THE REPUBLIC AND CANAL ZONE. AGENTS WANTED

Pan-American Drug Store.

Corner of Ave. B & 12th St. West.

The Drug Store which offers the lowest prices in the city.

Consultation Gratis.

In Charge Of Dr. Solano.

Hotel City of Mexico.

At Exit P. R. R. Station.

Coollest Rooms in Panama. All modern improvements.

BATHS, ELECTRIC LIGHTS, &c.

Restaurant opened until midnight.

American and European Plan: Short Orders a Speciality.

ROOM & BOARD \$1.50 Gold per Day & Upwards.

P. O. BOX 37 Ancon, C. Zi CHAS. R. CANTOR, Proprietor.

Phone 379.

Panama Garrage.

BEST CARS IN CITY FOR HIRE. OPEN DAY & NIGHT.

Special rates to Tourists.

AMERICAN MANAGEMENT.

Phone 379.

"La Postal"

G. GARCIA.

Fronting Santa Ana Park.

Souvenirs, Newspapers and Magazines of all kinds in English and Spanish.

GENERAL HEADQUARTERS FOR

Victor Phonographs & Records.

Funeral Agency

LA PANAMENSA.

STOREHOUSE, STREET B No. 34.

RESIDENCE, STREET B No. 55.

Day and Night Service without extra Charges.

THE MOST ELEGANT HEARSES IN THE CITY.

Complete Supply of all articles for Funerals. Beautiful and elegant Coffins imported from Europe and the United States of North America.

FOR THE POOR: Funerals with second class Hearses from \$15.00 silver or \$7.50 gold. Neatness and punctuality.

Francisco Alvarado A.

Dr. Tamayo,

SURGEON DENTIST,

Central Avenue No. 99.

DEPOSIT of Furniture Store that sells the cheapest in Panama. Central Avenue, 189 and 191.

LAWYER.—Pedro J. de Yeaza—All matters before the Tribunals, the Police and the Court House attended to with promptitude and at moderate cost. Central Avenue No. 455.

PUBLISHING AND PRINTING OFFICES: STREET 17 W. No. 51.

